

# TRAFIX EP - INJEÇÃO

## RESINA PARA INJEÇÃO DE CONSISTÊNCIA MUITO FLUÍDA À BASE DE ÉPOXI

Reparos estruturais de fissuras passivas de 0,1 a 10 mm em Concreto

- Conveniente pré-dosagem, fácil de misturar e longo tempo de manuseio.
- Alto poder de penetração, perfeito contacto e aderência às superfícies;
- Endurece sem retração;
- Alta resistência mecânica a compressão e a tração;
- Refaz a estrutura monolítica e protege contra a penetração de agentes agressivos;
- Pode se utilizar para o enchimento de fissuras secas ou ligeiramente úmidas;
- Prolonga a vida do concreto fissurado.

**TRAFIX EP-INJEÇÃO** é uma resina líquida a base de epóxi, dois componentes, muito fluída, isento de solventes. Uma vez endurecida é um material rígido com altas resistências mecânicas.

### CAMPO DE APLICAÇÃO

- Ideal par tratamento de fissuras passivas em elementos de concreto com espessuras de 0,1 a 10 mm;
- Consolidação de fissuras estruturais em: vigas, pilares, lajes, pontes, depósitos de água, canais, etc;
- Consolidação de elementos mal aderidos.

### LIMITAÇÕES

- Não aplique quando a temperatura do substrato estiver ou atingir nas próximas 24 horas uma temperatura inferior a 5°C;
- Quando a aplicação for em ambientes com temperaturas superiores a 30°C, os componentes do TRAFIX EP-INJEÇÃO devem estar antes da mistura a uma temperatura de 20 a 22°C;
- Idade mínima do concreto: 3 semanas.

### PREPARO DO SUBSTRATO

- As superfícies do concreto ao longo da fissura devem estar estruturalmente sã, sólidas, limpas, e livres de qualquer substância que possa evitar ou reduzir a adesão, podendo estar secas ou ligeiramente umedecidas, mas sem infiltrações ou encharcamento de água;
- Colocar pequenos tubos injetores metálicos (diâmetro interno de aprox. 5mm) ao longo da fissura fixados com TRAFIX EP-INJEÇÃO adesivo. Antes de iniciar a injeção o adesivo deverá estar endurecido;
- O espaço entre os tubos deve ser de 5 cm para fissuras menores que 1mm de largura e de 30 cm para fissuras de 1 a 10 mm.

### PREPARAÇÃO DO TRAFIX EP-INJEÇÃO

- Misturar os dois componentes, A e B, até sua total homogeneização. Misturar manualmente ou usando uma hélice acoplada a uma furadeira de baixa velocidade (600rpm);
- Não usar quantidades inferiores a uma embalagem no preparo do produto;
- Não adicionar solventes, pois afetará o comportamento do produto.

## RESINA PARA INYECCION DE CONSISTENCIA MUY FLUIDA A BASE DE EPOXI

Reparos estruturales de fisuras pasivas de 0, 1 a 10 mm em Concreto

- Conveniente predosificado, facil de mezclar y largo tiempo de manuseio;
- Alto poder de penetracion, perfecto contacto y adherencia a las superficies;
- Endurece sin retracción;
- Alta resistencia mecanica a la compresion y traccion;
- Rehace la estructura monolitica y protege contra la penetracion de agentes agresivos
- Se puede utilizar para relleno de fisuras secas o ligeramente húmedas;
- Prolonga la vida del concreto fissurado.

**TRAFIX EP-INJEÇÃO** es una resina líquida a base de epoxi, dos componentes, muy fluída, isenta de disolventes. Una vez endurecido es un material rígido con altas resistencias mecánicas.

### CAMPO DE APLICACION

- Ideal para el tratamiento de fisuras pasivas en elementos de concreto con espesuras de 0,1 a 10 mm;
- Consolidacion de fisuras estructurales en: vigas, pilares, losas, puentes, depositos de agua, canales, etc;
- Consolidacion de elementos mal adheridos.

### LIMITACIONES

- No aplique cuando la temperatura del substrato sea o llegara a ser en 24 horas inferior a 5°C;
- Cuando la aplicacion sea en ambiente con temperaturas superiores a 30°C, los componenetes del TRAFIX EP-INJEÇÃO deben estar antes del mezcla a una temperatura de 20 a 22°C;
- La edad minima del concreto: 3 semanas.

### PREPARACION DEL SUBSTRATO

- Las superficies del concreto a lo largo de la fisura deben estar estructuralmente sanas, solidas, limpias, y libres de cualquiera substancia que pueda evitar o reducir la adhesion, pudiento estar secas o ligeramente humedecidas, pero sin filtraciones o encharcamiento de agua;
- Colocar pequeños tubos inyectoros (diámetro de aprox. 5mm), a lo largo de la fisura fijados con TRAFIX EP-INJEÇÃO adhesivo. Antes de iniciar la inyeccion el adhesivo debera estar endurecido;
- El espacio entre los tubos debe ser de 5 cm para fisuras menores que 1mm de anchura y de 30 cm para fisuras de 1 a 10 mm.

### PREPARACION DEL TRAFIX EP-INJEÇÃO

- Mezclar los dos componentes, A y B, hasta su total homogenizacion. Mezclar manualmente o usando una helice acoplada a un taladro de baja rotacion (600rpm);
- No usar cantidades inferiores a una embalage en el preparo del producto;

- No adicionar disolventes, pues afetara el comportamiento del producto.

## HIGH FLUID CONSISTENCY EPOXY BASED RESINE FOR INJECTION Structural passive cracks from 0,0004 to 0,4 inches repairs in concrete

- Convenient pre-dosage, easy to mix, and long pot life;
- High penetration power, perfect contact and adherence to surfaces;
- Hardens without shrinking;
- High mechanical compression and traction resistance;
- Renews the monolithic structure and protects against aggressive agents penetration;
- Can be used for filling dry and slightly wet cracks ;
- Prolongs life of cracked concrete.

**TRAFIX EP-INJECTION** is a liquid resin epoxy, two components, very flow, free from solvent. When hardened it is a rigid material with high mechanical strength.

### USES

- Ideal for passive cracks treatment in concrete elements with width from 0.004 to 0.4 inches;
- Structural cracks consolidation in: beams, pillars, slabs, bridges, water deposits, channels, etc;
- Consolidation of elements with bad adherence.

### LIMITATIONS

- Do not use when the substrate temperature is or will be in the next 24 hours below 40°F;
- When the application will be held in a place with temperatures higher than 86°F, TRAFIX EP-INJECTION components must be, before mixing, at 68 to 72°F of temperature;
- Concrete's minimum age: 3 weeks.

### SUBSTRATE PREPARATION

- The surfaces of the concrete along the crack must be structurally sound, solid, clean, and free of any substances which may avoid or reduce adhesion. They may be dry or slightly humid, but without infiltrations or excess water.
- Place small injection tubes (internal diameter approx. 5mm) along the track, fastened with TRAFIX EP adhesive. The adhesive should be hard before the start of the injection.
- The space between the tubes should be of 5cm for cracks smaller than 1mm width, and 30cm for cracks between 1 and 10mm.

### TRAFIX EP-INJECTION PREPARATION

- Mix both components, A and B, until blend is a uniform color. Mix manually or use a propeller connected to a low speed drill (600rpm)
- Do not use less than a package;

- Do not add solvent, because it will affect the product's performance.

#### APLICAÇÃO

- O enchimento das fissuras se faz a pressão com equipamento de injeção através dos tubos injetores fixados a uma distancia conveniente ao longo da fissura;
- A operação se fara sempre de baixo para cima, mantendo a pressão constante, ate que o liquido apareça pelo tubo adjacente. Nesse momento se veda o injetor, continuando-se o processo sucessivamente;
- A pressão da injeção devera ser adequada as dimensões da fissura que estiver sendo injetada.

#### LIMPEZA DAS FERRAMENTAS

- Limpar imediatamente as ferramentas após o uso.

#### DADOS TÉCNICOS

Embalagem	Conjunto - 1 Kg
Rendimento Aproximado	1.060 kg / m <sup>3</sup>
Tempo de Manuseio	2h
Cura Inicial	24h
Cura Total	7 dias
Resistência à Compressão, 24h (NBR 5739)	40 MPa
Resistência à Compressão, 7 dias	70 MPa

#### PRECAUÇÕES

Use proteção para os olhos e luvas de borracha. Evite contacto com a pele. Usar somente com ventilação adequada. Se o produto penetrar nos olhos, lave rapidamente com água e contate um médico imediatamente.

#### GARANTIA

Bautech garante ser este produto livre de defeitos de fabricação e a extensão de sua garantia é limitada ao preço de compra de seu produto, somente se provado ser defeituoso e quando usado como recomendado. Não há outras garantias expressas ou implícitas, e nenhum vendedor, agente, distribuidor ou revendedor tem autoridade para estender, alterar ou renunciar a estas provisões.

Para mais informações contactar o Departamento Técnico da Bautech.

#### TEMPO DE VALIDADE DO PRODUTO

Doze meses, a partir da data de fabricação, armazenado na embalagem original e em local seco.

#### APLICACION

- El relleno de las fisuras se hace a presión con equipo de inyección a través de los tubos inyectoros fijados a una distancia conveniente a lo largo de la fisura;
- La operación se hará siempre de abajo a arriba, manteniendo la presión constante, hasta que el líquido aparezca por el tubo cercano, continuándose el proceso sucesivamente;
- La presión de inyección deberá ser adecuada a las dimensiones de la fisura que estenja siendo inyectada

#### LIMPIEZA DE HERRAMIENTAS

- Limpiar inmediatamente las herramientas después de su empleo.

#### DATOS TECNICOS

Embalagem	Conjunto - 1 Kg
Rendimento Aproximado	1.060 Kg / m <sup>3</sup>
Tiempo de Manuseio	2h
Cura Inicial	24h
Cura Total	7 dias
Resistencia a Compresion 24H (NBR 5739)	40 MPa
Resistencia a Compresion, 7 dias	70 MPa

#### PRECAUCIONES

Use protección para ojos y guantes de goma. Evite el contacto con la piel. Usar solamente con ventilación adecuada. Si el producto penetra en los ojos, enjuague los rápidamente con agua y contate un médico inmediatamente.

#### GARANTIA

Bautech garante ser este producto libre de defectos y la extensión de su garantía se limita al precio de compra del producto, solamente si provado ser defetuoso y cuando usado como recomendado. No hay otras garantías expresas o implícitas, y ninjuno vendedor, agente, distribuidor o revendedor tiene autoridad para extender, alterar o renunciar a estas provisiones.

Para mas informaciones contactar el Departamento Tecnico de **Bautech**.

#### TIEMPO DE VALIDEZ DEL PRODUCTO

Doze meses, a partir de la data de fabricación, guardado en la embalagem original y en local seco.

#### PLACEMENT

- The filling of the cracks is made by pressure with the injection equipment through the injection tubes fixated at a convenient distance along the track.
- The operation is always done from bottom to top, maintaining a constant pressure, until the liquid appears in the adjacent tube. At this moment the injector is sealed, continuing the process successively.
- The pressure of the injection should be adequate to the dimensions of the crack that is being injected.

#### TOLL CLEAN

- Clean immediately the tolls after

#### TECHNICAL DATA

Packaging	1 Kg set (2.2 lb)
Approximately coverage (1,040 lb / cu yards)	1,060 kg / m <sup>3</sup>
Handle time	2h
Initial hardness	24h
Total cure	7 days
Compressive Strength, 24h (NBR 5739)	5,800 psi
Compressive Strength, 7 days	10,150 psi

#### CAUTION

Wear an eye protection, and rubber gloves. Avoid contact with skin. Use only with adequate ventilation. If any product gets in the eye, rinse immediately with water, and contact a physician immediately.

#### WARRANTY

Bautech warrants this product is free from manufacturing defects and the warranty extension is limited to the product's purchasing price, only if proved to be defective and when used as recommended. There is no other warranty expressed or implicit and no salesman, agent, distributor or dealer has the authority to extend, modify or suppress these provisions.

For more information contact Bautech's Technical Department.

#### SHELF LIFE

Twelve months, from the fabrication date, stored in the unopened container and in a dry place.